



Distr.
GENERAL

A/42/893
S/19349
16 December 1987
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

الأمم المتحدة

مجلس الأمن



الجمعية العامة

مجلس الأمن
السنة الثانية والأربعون

الجمعية العامة
الدورة الثانية والأربعون
البنود ٢٤ و ٤٢ و ٧٣ و ١٢٩ و ١٣٨
من جدول الأعمال

الحالة في كمبوتاشيا

مسألة السلم والاستقرار والتعاون في جنوب شرق آسيا
استعراض تنفيذ الاعلان الخام بتعزيز الأمن الدولي
تسوية المنازعات بين الدول بالوسائل السلمية
تطوير وتعزيز حسن الجوار بين الدول

رسالة مؤرخة في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ ، موجهة إلى
الأمين العام من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة
لغيت نام لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي ، يشرفني أن أحيل طي هذه الرسالة نص بيان صادر
في ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ عن وزارة الخارجية بجمهورية فييت نام الاشتراكية
تأييدا للبيان الصادر في ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ عن وزارة الدفاع في جمهورية
كمبوتاشيا الشعبية ردًا على قرار تايلاند سحب قواتها من الحدود التايلاندية
الكمبوتاشية .

وأعدو ممتنا للفاية لو تفضلتم بطبعيم هذه الرسالة ومرفقها بومفهما وشيفته
رسمية من وثائق الجمعية العامة ، في إطار البنود ٢٤ و ٤٢ و ٧٣ و ١٢٩ و ١٣٨ من
جدول الأعمال ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) بوى اكسوان نهات
السفير
الممثل الدائم بالنيابة

المرفق

بيان مؤرخ في ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ صادر عن وزارة الخارجية في فييت نام

في ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ ، أصدرت وزارة الدفاع الوطني في جمهورية كمبوديا الشعبية بياناً يرحب بسحب تايلاند لعدد كبير من قواتها إلى أماكن بعيدة عن الحدود الكمبودية التايلندية . وفي الوقت ذاته ، صرحت أيضاً وزارة الدفاع في جمهورية كمبوديا الشعبية ، بأنه بموافقتها وموافقةقيادة جيش المتطوعين الفييتناميين في كمبوديا ، سوف ينسحب المتطوعون الفييتناميون المتمركزون على طول الحدود الكمبودية التايلندية إلى مسافة ١٥ كيلومتراً من تلك الحدود إلى داخل الأراضي الكمبودية ، وذلك باستثناء بعض المناطق التي ماتزال قوات خمير المعارض تتسلل منها إلى داخل كمبوديا للقيام بأنشطة تخريبية ضد الشعب الكمبودي . وتعرب جمهورية كمبوديا الشعبية عن أملها ، بعد هذا التصرف الذي ينم عن حسن النية ، في عودة اللاجئين الكمبوديين إلى عمق تايلاند حيث ينبغي عزل المدنيين عن القوات المسلحة ، مع وقف استخدام قوات خمير المعارض للاراضي التايلندية ضد الشعب الكمبودي . كما أن بيان وزارة الدفاع في جمهورية كمبوديا الشعبية يكرر التأكيد على اقتراح جمهورية كمبوديا الشعبية الرامي إلى إنشاء منطقة سلم على طول الحدود الكمبودية التايلندية تحت اشراف دولي .

وتؤيد وزارة الخارجية في جمهورية فييت نام الاشتراكية بيان وزارة الدفاع في جمهورية كمبوديا الشعبية ، تأييدها تاماً ، وتعتبره رداً إيجابياً من جمهورية كمبوديا الشعبية على تصرف تايلاند الذي ينم عن حسن النية . ويشكل البيان المؤرخ في ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ الصادر عن القائد العام لجيش تايلاند والبيان المؤرخ في ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ الصادر عن وزارة الدفاع في جمهورية كمبوديا الشعبية جهوداً هامة ترمي إلى تخفيف حالة التوتر على طول الحدود الكمبودية التايلندية ، والمساهمة ، من شم ، في البحث عن حل سلامي للمشكلة الكمبودية وهي تحقيق السلم والاستقرار في جنوب شرق آسيا لمصلحة بلدان المنطقة .

وتكرر وزارة الخارجية في جمهورية فييت نام الاشتراكية اقتراحها للتوقيع على معاهدة عدم اعتداء بين جمهورية فييت نام الاشتراكية ومملكة تايلاند وتجدد استعدادها للاجتماع مع وزارة الخارجية التايلندية لتبادل الآراء بشأن القضايا موضوع الاهتمام المشترك .